

### 天龍八部

第四十八回 人生奇變 (五七二)

喬峰待二僧越過自己，身形飛起，翻入了身後的院內，月光下看得明白，一塊匾額上寫着「菩提院」三字。

他知道那二僧不見異狀，定然去而復回，當下更不停留，直趨後院，穿過菩提院的前堂，斜身奔入後殿。一瞥眼間，只見一條大漢的人影，迅速異常的在身後一閃而過，身法之快，真是罕見。

喬峰吃了一驚：「好身手，這人是誰？」一迴護身，回過頭來，不由得啞然失笑，只見對面也是一條大漢，一掌斜立，護住面門，含糊拔着，氣凝如獄，原來後殿的佛像之前，安着

喬峰心裏想：「我此刻竟向後殿，但六僧若是武功平平，那便不致發覺，但只覺其中有一人內功深湛耳目聰明，就能知覺，我且靜候片刻再說。」忽聽得右首一僧道：「師兄，這菩提院中空蕩蕩地，有什麼經書？師父叫我們來看守什麼？」

左首的僧人微微一笑。

喬峰待二僧越過自己，身形飛起，翻入了身後的院內，月光下看得明白，一塊匾額上寫着「菩提院」三字。

他知道那二僧不見異狀，定然去而復回，當下更不停留，直趨後院，穿過菩提院的前堂，斜身奔入後殿。一瞥眼間，只見一條大漢的人影，迅速異常的在身後一閃而過，身法之快，真是罕見。

喬峰吃了一驚：「好身手，這人是誰？」一迴護身，回過頭來，不由得啞然失笑，只見對面也是一條大漢，一掌斜立，護住面門，含糊拔着，氣凝如獄，原來後殿的佛像之前，安着

喬峰心裏想：「我此刻竟向後殿，但六僧若是武功平平，那便不致發覺，但只覺其中有一人內功深湛耳目聰明，就能知覺，我且靜候片刻再說。」忽聽得右首一僧道：「師兄，這菩提院中空蕩蕩地，有什麼經書？師父叫我們來看守什麼？」

左首的僧人微微一笑。

### 振華器有限公司

Gin Wah Importer Co. Ltd.  
549 Main Street, Vancouver, B.C.  
V6A 2V1  
Tel. 681-1728

港彩飯碗  
黃萬壽飯碗  
中國風景圓型油畫  
裝高底鞋女裝長柄水鞋  
以上一律八折平賣  
另有新到各色貨品

### 昌記

修車快  
忠誠為僑胞服務  
工作快捷妥當  
電話：五五〇 七五〇 九〇〇

### 鐸士節打車行

委任馬迪倫先生為推銷代表，本行特約經售「護和牌」(VOLVO)汽車，名聞全球，款式極多，設計特殊，取價公平，有關選擇新舊汽車請與馬先生洽商，鐸士節打車行是全省最好交易的車行。

馬迪倫 Alan Mar  
Phone 685-1221  
請即日來見我們……

DON DOCKSTEADER  
VOLVO  
1577 Main St., Vancouver, B.C.

### 快捷冷氣工程公司

Fairchild Refrig & A/C Co. Ltd.

專科承接修理，大小商業冷  
暖氣機房，急凍房，大小  
牛奶肉食瓜菜櫃，家庭雪櫃  
洗衣乾衣機，電爐電火政府  
牌照

馬君實 (Alec Ma)  
馬君實 (Bill Ma)  
三二一三三三一 (英語)  
三二一三三三一 (國語)  
三二一三三三一 (粵語)

### 中藝公司

CHINA ARTS & CRAFTS LTD.  
33 East Hastings St. Vancouver, B.C. Canada  
V6A 1M9

國際書店 1977年 徵求訂閱  
中國期刊訂戶

由1976年11月1日至1977年1月31日  
訂戶均贈送美麗的77年月曆一份

刊名	一年	二年	三年	另加郵費(每年)
人民畫報(中英)	4.00	6.00	8.00	18.00
中國醫學雜誌(中)	10.90	16.20	21.60	16.80
中國醫學雜誌(英)	9.00	13.50	18.00	9.00
中國日報	9.00			108.00
民族	1.52			13.00
報國	6.00			18.00
對外	1.80			10.00
中國科學(英)	3.00	4.50	6.00	9.00
中國科學(中)	15.60	23.40	31.20	13.60
中國科學(英)	10.80	16.20	21.60	13.60
其他中文雜誌多種				歡迎函詢
北京週報(英)	4.00	6.75	9.00	(航空)
北京週報(中)	3.00	4.50	6.00	(航空)
中國文學(英)	4.00	6.00	8.00	

訂閱單  
姓名(英文)  
地址(英文)  
刊刊名稱

訂一年 二年 三年

請將訂閱單連支票寄交中藝公司

### 日昇豆腐公司

300 POWELL ST., 後門  
VANCOUVER, B.C.  
Phone: 685-8019

精製豆腐  
選料上乘  
清甜可口  
幼滑遠近  
馳名遠近  
批發零售  
無任歡迎

### 英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，  
免費估價，電器修理。  
日夜應命。電二九八，五七八八余瑞智

### 何桐攝影院

Ho Tung Studio  
19 E. Pender St. Van. B.C.  
681-5848, 879-5506

彩色沖印，每張25仙  
放大八折優待  
結婚喜照，奉送大相  
菲林沖曬，一日起售  
特價九折

### 雙喜食品廠

溫哥華路四二七號  
Double Happiness Foods Ltd.  
427 Powell St. Vancouver,  
Phone 253-4424

本廠特製  
各式糕點  
各式粉類  
點心餡料  
零沽批發

### 諾里冷氣 律公司

專科大小商業冷氣工程，設計裝置  
及修理。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。  
電話：八七式一〇三九

5743 Main St., Vancouver, B.C.

### 有餒食飽飯!

識飲識食人士  
好消息：  
馳名澳洲「新隆牌」  
SUNLONG 絲苗米王

現已上市 50LBS \$15.50  
平米唔靚 \* 靚米唔平  
\* 原野沾香 \* 米粒衛生  
\* 新鮮飯味 \* 香、滑、軟  
\* 機器包裝 \* 係飯最靚

特約各大商店劃一價格銷售 \* 歡迎外埠批發  
加拿大總代理：  
時信貿易有限公司 CICERNA TRADING CO. LTD.  
234 KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA TEL: (604) 689-2824

### Gary Tse Realty Ltd.

#8-426 Main St. Van.  
謝大鈞 Gary Tse  
電話：278-2994  
270-1971  
或 683-4618

（一）廿六街東近緬甸街新屋開價七萬二千五百九十九可用舊屋  
交換另五十四街近多利新屋，八萬一  
（二）廿街東夾 R. B. 街新屋，三睡房另土庫車房  
窗闊齊備價五萬九千九百  
（三）二七〇五號六街近 R. B. 街大單邊兩睡房土庫有  
房四萬四千五百  
（四）P. N. E. 區四睡房屋保養良好近學校交通方便。開價  
五萬一千九百  
（五）喜士定東街商業舖位二間樓上六組聯房開價八萬  
五千  
（六）廿街東近非沙十三年新四十四尺三睡房土庫有兩  
廳廚廁電約引看。  
（七）列治文 Richmond Rd. 複式靚屋大棟十六年新三睡  
房餐廳土庫大遊室開價六萬一千九百

### Tung-I Men

台灣統一麵

銷量高踞全省第一位  
首次供銷北美洲

天然調味 天然色澤  
請放心食用

加拿大代理：大西方米廠  
WESTERN RICE MILLS LTD.  
Vancouver, B.C.

### T.P.Y. Travel Service

71 PENDER STREET EAST  
VANCOUVER 4, B.C.  
V6A 1S9  
PHONE 683-5656

Agents for Orient & Pacific Lines

太平洋旅行社主辦，廿五天東方旅行團，由林國珍先生  
帶隊。  
將於一九七七年十月一日由溫哥華出發，環遊台灣、菲  
律賓、泰國、馬來西亞、新加坡、及香港。  
至一九七七年十一月四號返回溫哥華。  
如欲詳情，請打電話：683-5656 太平洋旅行社詢問  
地址：溫哥華打街東七十一號

### 賓豪傢私公司

BENMOR FURNITURE  
49 East Hastings St.  
Vancouver, B.C.  
Phone 684-5049

本公司俱備美好傢私，價銀  
極平，各款睡房傢私，各類  
梳化，家庭用具，碗碟，保  
頭，炒鍋，膠質用具，舉凡  
家庭用品，應有盡有，服務  
懇誠，免費送貨，歷蒙華友  
光顧二十九年，深為感謝。

### 利僑公司附設雞鴨公司

片打東街二五六號(正舖右鄰)  
電話：六八一·一〇二二

本號供應新鮮雞鴨，肉類，均用電子磅秤  
量，極為準確，絲毫不爽。  
零沽批發，一律歡迎。

### 利僑公司

LEKIU IMPORTING CO. LTD.  
256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.  
Phone 683-7451

唐山沙梨  
台灣名產  
良友牌  
特價一元三罐

### 長城公司

GREAT WALL CO.  
41 定東街289電話六六九一零八三三

批發零沽 無任歡迎  
新貨又到  
大陸

優等魚露	實慶百合
一級金針菜	黃鰻蝦云耳
冰片糖	竹蔗茅根精
梧州蜜棗	北菇三鮮麵
龍岩米粉	珠江鮮炸鱸魚
珠江甜醋	珠江鮮炸鱸魚
珠江老抽	珠江清水草菰
乙級枸杞子	珠江清水蓮藕
甲級枸杞子	珠江清水苦瓜

### 利民企業有限公司

Leman Enterprises Ltd.  
520 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C7  
Phone: 253-5266, Cable "Lemanco"

大量進口 專營批發  
中國及香港各種西士凍蝦，龍蝦  
尾，適合中西餐館採用。  
各種冰鮮魚，包括紅三魚，黃花  
魚，獅子魚牙帶魚，黃腳立等。  
另有特大，去皮去腸冰鮮魚，  
長期供應。  
選辦祖國及香港唐山什貨

### 華益實業公司

West-East Realty Ltd. Frank Chang  
151 WEST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1T  
電話掛號："Westeastco" Vancouver  
公司電話八七三一一八八一住宅三二五二八九八一

急聘一睡房  
柏文壹組

位於百老匯東街八三三號頂樓三〇一室，  
有風景，三年新，二大睡房，主人房有私  
用廁所，客，餐廳特大，廚房全部最新設  
備，自動清潔爐，雪櫃，洗碗機及攪食物  
機，全副浴室，實用面積一千零三十八平  
方尺，電梯上落，地下安全停車場，即可  
入住，特價四萬三千九百元。